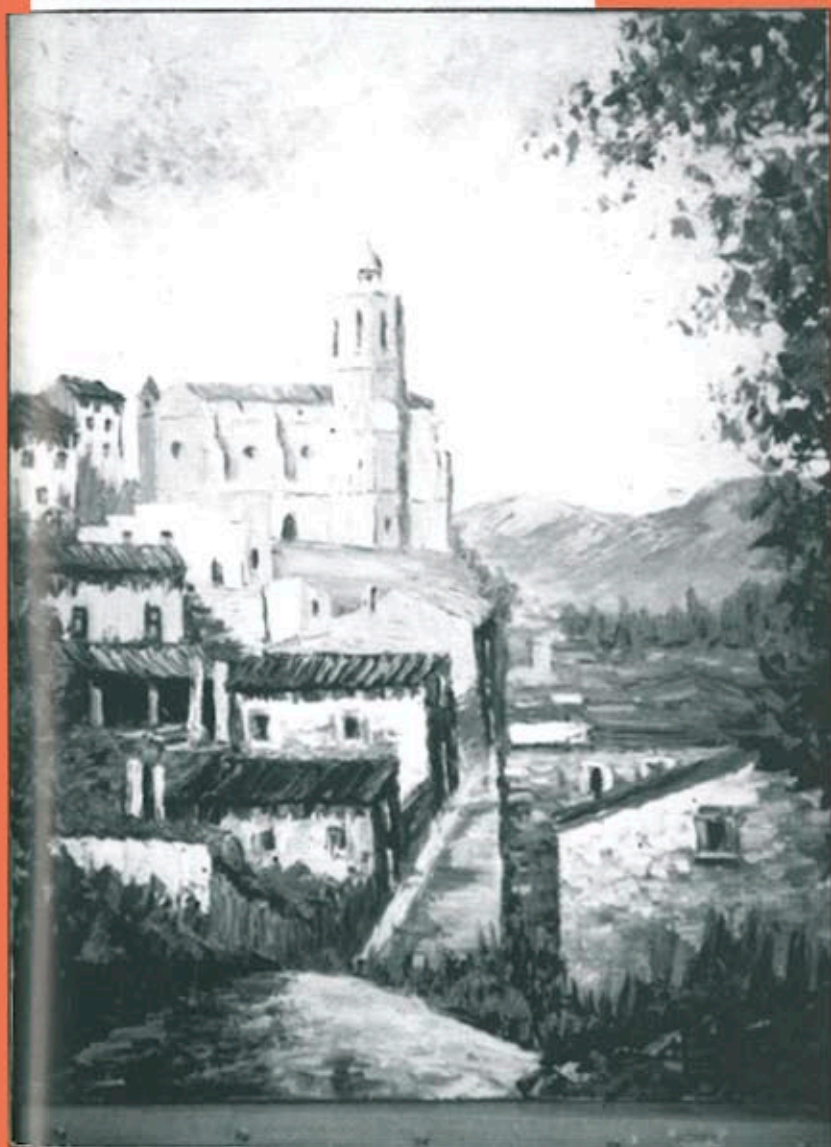


# groc

REVISTA QUINZENAL  
INFORMACIÓ I SERVEIS



Millores en un tram del canal auxiliar del canal d'Urgell



Elvira Vall exposa els seus olis i aquarel·les durant els mesos de juliol i agost a la Galeria Mirall

- Millores en el canal auxiliar
- Futur i papereres
- Recordatoris breus...  
i fins i tot, imprescindibles
- Els ancians
- IDe la mà dels corrosius
- Un home amb visió de futur
- Suplements dietètics
- Breus 43 i 44
- Breus 41 i 42
- Des del meu racó:  
Escrit sense títol (II)



# FONTBLANCA

• *Fleca*

• *Paneteria*

• *Croixanteria*

• *Geladeria*

*Molí del Comte, 13 • Tel. 45 09 27 • BALAGUER*

**DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A**  
Balaguer, Bellcaire d'Urgell,  
Camarasa, Castelló de  
Farfanya, Gerb, La Ràpita, La  
Serdà, Menàrguens. Os de  
Balaguer, Sant Llorenç,  
Térmens, Vallfogona de  
Balaguer i Vilanova de la Sal.

Edita:

DOSSIER P&M, S.L.  
C/ Barcelona, 31 baixos  
Telèfon 44 82 73  
25600 BALAGUER

Disseny, Composició i  
Maquetació:

DOSSIER P&M, S.L.

Imprimeix: Impremta Guà

Dipòsit Legal: LL-81-1987

Tirada: 4.000 exemplars

Distribució: Gratuïta

Redacció i Publicitat:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón  
i Sara Alarcón

Col·laboradors habituals:

Josep M. Simon i Auberni,

Pere Esteve i Yusta,

Andreu Trilla i Cudós,

Joan Borda i Boreu,

Francesc Serra.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

## Futur i papereres

Cisco

El recent tancament de la paperera EPPIC ha produït a Balaguer tot un seguit de rumors, notícies i especulacions, més aviat pròpies d'una ràdio «Macuto» de caserna. El cert és que Balaguer s'ha quedat sense la seva més important indústria.

No tindria massa sentit ara especular si, durant els anys del seu funcionament, aquesta indústria ha estat positiva o no per la ciutat i el seu desenvolupament. La realitat és que ara ha tancat, i que a Balaguer comença una nova etapa. Una etapa que, malgrat l'actual situació de crisi que viu el país, no pot afrontar-se solament amb melangia, sinó amb esperança i vocació de futur. Per això cal imaginació, sobretot en els nostres dirigents, i fins al moment l'únic que hem escoltat és que volen intentar obrir de nou la paperera.

De veritat creuen vostès, senyors polítics, que una ciutat moderna i europea, l'any 1993, pot reivindicar la posta en funcionament d'una indústria altament contaminant i amb no massa esperances de

rendibilitat donats els antecedents?

No seria millor que s'aprofités l'ocasió per planificar un nou Balaguer amb millors infraestructures i sobretot imatge? No seria ara el moment oportú per a fer pressió als governs, central o autonòmic, per a que inverteixin a Balaguer i a la seva comarca, dotant-la de millors comunicacions i serveis?

Tothom sap que la indústria anirà on sigui rentable, i que per ser-ho necessita de les infraestructures necessàries. I això no ho aconseguirem si l'ocasió que ara es planteja la maldem conformant-nos amb una reobertura del que ja teníem, però amb menys llocs de treball, més eventuals i pitjor pagats; mentre juguem amb la salut dels nostres fills, destrossant la nostra fauna i flora, i enverinant els nostres pulmons amb substàncies autènticament nocives.

I que no se'ns digui que exagerem, i que tot es redueix a una mica de ferum i sorolls. La planxa dels automòbils a la nostra ciutat n'és testimoni del

que les partícules emeses per la paperera poden fer en els nostres organismes, així com l'abundor d'afeccions respiratòries entre els nostres conciutadans.

Fins ara molts no hem dit res perquè èrem conscients de que moltes famílies balaguerines depenien d'aquesta indústria, i de que la defensa del medi ambient no pot tampoc justificar la pèrdua de centenars de llocs de treball, perfectament consolidats. Però les noves circumstàncies exigeixen noves idees, i quan veiem que continuament ens bombardegen amb campanyes antibac i en favor dels drets dels fumadors passius, mentre per altra banda se'ns vol obligar a tornar a respirar substàncies metzinoses, tenim l'obligació de denunciar-ho i de pregar a tots els balaguerins preocupats pel tema ecològic o, si més no, per la seva salut personal, així com a tots aquells que creuen en el progrés i la modernitat, que manifestin el seu desig de cercar alternatives a la reobertura esmentada i el seu rebuig a aquesta si no dona les necessàries garanties d'un funcionament net i respectuós amb el medi i les persones.



Publicitat & Marketing S.L.

- Creativitat publicitaria
- Imatge d'empresa
- Disseny gràfic
- Infografia

C/ Barcelona, 31 - baixos  
Tel. 44 82 73 - Fax. 45 03 11  
25600 BALAGUER (LLEIDA)

ESTUDI FOTOGRÀFIC

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

EMMARCACIONS

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

Revelat de carrets  
1 HORA



CENTRO FUJI

sant lluis, 2 cantonada urgell • tel. 45 07 06 • balaguer

BERGÈ

# Recordatoris breus... i, fins i tot, imprescindibles

Josep M. Simon i Auberni

1.- MILLOREM se'n va de vacances, amb el bon pensament que tots els qui hàgiu fet la prova del número anterior, l'hàgiu superada i amb nota.

2.- Si durant aquest temps - fins a l'octubre- que aquest servei lingüístic romandrà tancat, teniu algun problema només cal que intervingueu, diürnament o nocturna, tant se val, al següent número de telèfon 93 - 482 02 02, i li pregunteu allò que considereu oportú.

3.- També podeu fer les consultes mitjançant el fax que tingueu més a l'abast.

4.- En cas de dubte sobre els apartats 2 i 3 anteriors, o per alguna que altra informació al respecte, podeu dirigir-vos al Servei Comarcal de Català, ubicat al Consell Comarcal, on, ben gustosament, n'estic convençut, us atendran.

5.- Les consultes telefòniques al número donat a l'apartat 2 tenen el cost d'una trucada normal. Recordeu, el prefix és el 93 i no el 903.

6.- Amb aquest nou servei lingüístic, a la carta i a domicili,


al nostre benvolgut Ajuntament se li redueixen i de molt les possibilitats de cometre errades lingüístiques en edictes, bans i revistes monogràfiques, en especial la de la Fira-93, en la qual destacaven granment per la gravetat de les errades i per la mida de la tipografia emprada.

7.- De ben segur que el, darrerament, força habitual col.laborador i especialista en articles breus, curts, efímers, àdhuc telegràfics, estarà d'acord que el seu laconisme de vegades lapidari no exclou el gust per les formes i que l'ortografia és del tot imprescindible.

8.- Per les vacances, en temps de crisi, presdindiu de tot allò que considereu oportú, però no prescindiu de la correcció en els escrits.


9.- En aquesta benvolguda ciutat i, de vegades, massa lleial i poc il.lustre, que no passi amb l'ortografia cas semblant com amb la Cultura, que, de tan fresca s'ha congelat i ha passat a millor vida. Haurem d'esperar en aquest cas un canvi, i també/o no sobre el Canvi? Per Cert, i emprant termes d'estudiants, ja s'ha passat l'Equador i, ves/vés per on...

10.- Recordeu: 93 - 482 02 02. El telèfon del Consorci per a la Normalització Lingüística de la Direcció General de Política Lingüística.



**EMSADE**

Podem realitzar tots els treballs que vulgui. Truqui'ns, l'informarem  
**TORRE DOMINGO + LA RAPITA**  
(Valldogona de Balaguer)  
Telèfon 44 65 14



## Anecdotari Lingüístics

**APROVAT:** Per aprovar cal provar-ho. I un cop assolit l'APROVAT amb treball, esforç, sort i altres circumstàncies no del tot atzaroses, és lògic reconèixer que tot allò que s'ha fet ha valgut la pena, perquè no hi ha res que provi més que un aprovat. Es tenen indicis d'alguna persona que es queixés per haver APROVAT? Potser més aviat per haver-ho PROVAT i no haver-ho APROVAT...

**ASSIGNATURA:** Una ASSIGNATURA no és res més que allò a què s'ASSIGNA la qualitat de TUR/A (Tosc, de consistència compacta, de naturalesa semblant a terra endurida). La relació entre ASSIGNATURA-i segons quines- amb llosa i totxo és alguna cosa més que trivial. No us sembla?

**CALDAR:** Prové de CALDA, i no és el femení de caldo (Castellanisme). En català diem CALDA a una «Tupada forta o represió molt severa». I és del tot veritat que quan un estudiant CALDA alguna assignatura, encara que de vegades no ho vulgui demostrar, interiorment sent certa ardència que pot esdevenir força fogosa. Per altra banda tothom haurà sentit, i més d'un cop, com algú s'exclama i amb serveríssimes reprensions si hom, força proper, gosa CALDAR alguna assignatura. Ni un calder d'oli bullent pot resultar més mortífer que segons quines CALDES o CALDADES.

**EXAMEN:** Què és EXAMEN? La mateixa expressió, amb les oportunes modificacions fonològiques, ho diu: ÉS SACSA(R) MEN(T). Un EXAMEN no és res més que una prova que s'utilitza amb una única intencionalitat, SACSAR LA MENT, per tal que aquesta, amb l'estat d'agitació en què es troba, tregui tot allò que ha estat guardat, emmagatzemat amb el temps. Amb la violència pot ésser que els coneixements surtin de qualsevol manera, sense lligams ni relacions i aquell pòsit que havia agafat certa consistència es desintegri de la forma més irracional. Ara que, ben mirat, potser, els estudiants n'executen una de prèvia ja que, per tal d'aprendre's el més essencial, els darrers dies fan una SACSEJADA, més que brutal, a tota la informació que se'ls ha anat donant al llarg del curs. La conseqüència més previsible que pot comportar tanta SACSEJADA pre-post-EXAMEN sigui un caos mental irreversible.

**QUALIFICAR:** 1- Hom també diu CALIFICAR. I és per la relació que hi ha entre la primera sil.laba d'ambdós mots QUA-lificar i Ca-lificar. Un dels elements més característics d'una CA és la



**groc**  
Tel. 44 82 73



*Galeria*  
**Mirall**  
Elvira Valls Palau

## EXPOSICIÓ D'ESTIU

**Olis i aquarel·les  
d'Elvira Valls Palau**

Horari feiners: 8 a 10  
Dissabtes i festius: 12 a 2 - 8 a 10

**Durant l'exposició s'aniran  
renovant els quadres**



CUA. Segons què fa amb la prolongació de la columna vertebral sabrem l'estat anímic d'aquest mamífer tan proper. Si la remena és que les coses li van bé, i quan hom remena la cua és que ha obtingut o pretén obtenir alguna bona QUALIFICACIÓ, (I no em refereixo solament a les acadèmiques). Succeeix també que hi ha gent a qui agrada molt remenar la cua. A aquests la cosa més fàcil que els pugui ocórrer, en un termini més o menys llarg és que els la xafin, i hagin de marxar amb la cua entre les cames, com passa tan freqüentement amb els gossos...

2.- És FICAR-LI CUA, agafat en un sentit figurat, ja que la CUA és la part final del cos d'alguns éssers. Quants cops heu pensat com una simple i

senzilla QUALIFICACIÓ, del tema que sigui, pogués portar tanta CUA?...

: Com a cas excepcional l'ètim d'aquest verb és el seu Participi. SUSPÈS és format per «Sus» que indica a dalt i «Pes», qualitat d'un objecte. Quan un estudiant té SUS-PÈS quelcom és com si a dalt (SUS) hi tingués un PES, -vet aquí que vulgarment també es diu que ho té penjat. Correntment se sent: «M'han penjat les Matemàtiques». I aquest PES, massa vegades, es mostra ferm i, ni desapareix, ni es volatilitza, sinó que es manté tan feixuc que anys i anys s'ha d'anar arrossegant, és allò que figuradament se'n diu «L'assignatura pendent». I quant cops, solament, pendent d'un fil?



# BAR FLEMING


Dr. Fleming, 36  
Tel. 44 69 32  
BALAGUER



## Viè Campionat de Billar Americà

Classificació actual del Viè Campionat de Billar Americà que se celebra en el Bar Fleming de Balaguer.

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADES
1	P. ESTRUCH .....	43	30
2	J. BLANCH .....	39	29
3	J. RODES .....	37	29
4	F. MUÑOZ .....	35	26
5	R. RUBIES .....	32	30
6	X. ESTRUCH .....	30	30
7	M. CALVEIRO .....	27	22
8	C. GUARDIA .....	27	27
9	X. DONAIRE .....	25	27
10	D. GUTIERREZ .....	25	27
11	C. ALCANTARA .....	25	29
12	X. ORTIZ .....	22	28
13	X. RODRIGUEZ .....	20	25
14	X. PERERA .....	16	19
15	M. CALL .....	12	19
16	X. RUBIES .....	11	23



**REDACCIÓ I PUBLICITAT**

**DOSSIER P&M**  
C/ Barcelona, 31 baixos  
Tel. 44 82 73 Fax. 45 03 11  
25600 BALAGUER - Lleida



Canviem la imatge del seu bany  
**EN 2 HORES**  
Servei de muntatge i fontaneria gratuït

També li recordem la nostra amplia  
exposició en mobiliari  
de cuina integral !!

C/ Sant Josep de Calasanç, 4  
Avgda. Pere III, 9 - Tel. 44 59 63  
**BALAGUER**

# Millors en el canal auxiliar

Pere Esteve i Yusta

En el meu article d'avui voldria parlar una mica, de la gran millora que s'ha fet en un dels trams del canal auxiliar del canal d'Urgell.

És de domini públic la gran importància que té l'aigua per un país com el nostre on l'agricultura és la font principal de riquesa, per tant tot allò que es faci per millorar la conducció d'aquest element tan necessari i al mateix temps escàs com és l'aigua, mereix tot un aprovat.

La millora del canal auxiliar, ha consistit en el revestiment d'un tram de 6 quilòmetres, compresos entre l'embassament de Sant Llorenç de Montgai i la casella número 2, amb un cost superior als 592 milions de pessetes.

Aquesta primera fase es va inaugurar oficialment el dia 22 de març de 1993.

La segona fase de millora serà del quilòmetre 30 al 40, i es preveu invertir en aquest tram 1169 milions.

La data de la Real concessió per la construcció del canal auxiliar es va atorgar l'any 1.919, i es va començar a construir deu anys més tard, concretament el dia 4 de maig de 1929.

Quatre anys més tard, el dia 18 de juliol de 1932, es va finalitzar aquesta important obra hidràulica amb un cost de 14.427.570 ptes.

També en aquest article voldria parlar d'unes persones que a través de dues generacions han estat al peu del canal, nit i dia tenint molta cura del bon funcionament d'una de les comportes de regulació del canal auxiliar, així com també de la vigilància de varis quilòmetres d'aquest.

La primera persona que va viure en la casella número 2 del canal auxiliar, va estar Joan Vilanova i Farràs, que ho va fer l'any 1934.

En el transcurs de la guerra civil del 1936 tant la casella com la comporta i el sífó, van estar destruïts mitjançant cargues de dinamita, col·locades per l'exercit republicà.

Després de la guerra i degut a la gran importància que tenia el canal, es va treballar nit i dia per reconstruir de nou el sífó que serveix per salvar la vall del riu Sió, aquest sífó té una llargada de 365 metres, i dos metres de diàmetre, i actualment està doblat, ja que s'ha construït un altre a la seva vora.

En l'actualitat la casella número 2 del canal auxiliar d'Urgell, està habitada per Vicent Bou Traver (a) "Sento", i la seva esposa Ramona Campo Vilanova (neta del Joan Vilanova), amb ells conviuen la que possiblement serà la tercera generació de vigilants del canal, el Josep Maria i la Pilar.

Espero haver situat el tema el suficient, i haver-lo fet el més curt possible, per no molestar al nostre intel·lectual col·laborador de la revista Groc Sr. Joan Borda.

## COU NOCTURN

a l'Institut de Batxillerat  
"Ciutat de Balaguer"

### INFORMACIÓ

de 10 a 13 h. al tel. 44 57 21



# Can Sisco

BAR RESTAURANT

Un ampli ventall en serveis

CAFETERIA • RESTAURANT

SALONS PER A BODES I BANQUETS

MENÚ DEL DIA A 850 ptes.

C/ Girona, 7  
Tel. 45 06 86-45 06 96  
BALAGUER

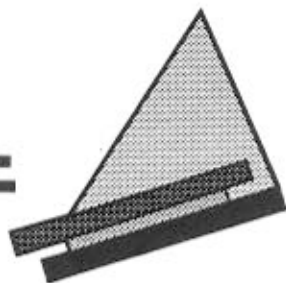
I sota la direcció de Can Sisco



BAR  
RESTAURANT **AVENIDA**  
Passeig de l'Estació, 64 - Tel. 44 65 93 - BALAGUER

# Comercial Arnó s.l.

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ



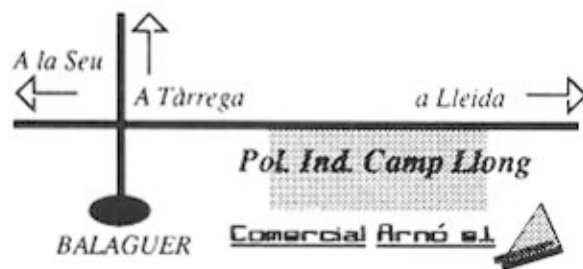
## Una gran exposició de 300 m<sup>2</sup>



**CUINES, BANYS, COMPLEMENTES  
I TOTS TIPUS DE MATERIALS CERÀMICS  
TOT EN MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ**



COMERCIAL ARNO s.l.  
Ctra. Comarcal 1313  
Poligon Industrial Camp Llong  
25600 BALAGUER (Lleida)



*Servei i qualitat garantitzades*

# Des del meu racó

Andreu Trilla i Cudós

## Escrit sense títol (I)

Certament es va organitzar tot aquest terratremol, i just al moment d'inagurar el monument, quan el senyor alcalde, tot endiumenjat, estirava el cordó que feia caure la cortina, es va guardar un minut de silenci, tota la ciutat va callar, fins i tot les dones, i els trens, i els cotxes varen parar, i la T.V. s'hi va afegir, i la Ràdio: el silenci fou impressionant.

En Candi, que allí no era don Candi, estava essegut a l'únic banc de la cambra, profundament avorrit, quan tot sobtadament es va obrir la porta. L'home s'animà, feia molts anys que no entrava

ningú a visitar-lo.

Gràcies a Déu! va exclamar, algú es recorda de mi, i el cor li va començar a bategar quan un àngel amb guardapols de treball, que li amagava les ales, va entrar seguit d'altres dos que portaven un enorme paquet delicadament embolicat i segellat.

Els tres serafins, sense dir paraula, varen deixar l'enorme embalatge a terra, i com esperits que eren varen desaparèixer de cop. En Candi, tremolava d'emoció, les mans no atinaven a desfer els nusos del paquet, no i arribava, si no era fent puntetes, als segells que el cloïen.

Finalment, aconseguí desfer-se de segells i cordills, i tremolosament separà el paper que deixà veure una gran capsula tota decorada amb motius nadalencs i d'altres índoles. El nostre home, amb el cor bategant, ja donava gràcies als seus amics que s'havien recordat finalment d'ell, i pensava que hi hauria dins d'aquella capsula tant bonica, i com li serviria per abreujar la seva estança en aquella antecambra, tan llarga del Cel.

Finalment, va reeixir a destapar la gran capsula, i fent puntetes altra vegada va mirar

dins, i l'esglai el va fer caure: no hi havia res! És a dir, sí, hi havia una nota que havia escrit impersonalment l'ordinador, deves a saber quin organisme, i deia: «En recordança del benefactor dels cargols, l'Il·lustre elogiata don Candi Orpella, la seva ciutat li ha dedicat un minut de silenci que ben coralment tenim el plaer d'enviar-li.

En Candi Orpella, es va asseure a terra, i amagant el cap entre el genolls reflexionava emtre pensava amb el senzill que és dir: Pare nostre que esteu en el cel.

## Breus 41 i 42

Joan Borda

Tots els anys el diari de Lleida enceta una campanya de votació popular per l'elecció del «lleidatà de l'any». Ja se sap que aquestes coses van una mica en funció de qui més treballa el nom d'un determinat candidat o de qui ha enviat més cartes. No sé fins a quin punt un guardó com aquest ha de servir per promocionar això que en diem Lleida.

El meu atreviment va fer que un any em votés a mi mateix, una mica en resposta al que em semblava la campanya. Però siguem seriosos: hi ha lleidatans que des de Ponent mateix o lluny d'aquesta terra, han desenvolupat una feina prou valuosa i ben feta que els fa mereixedors d'un guardó com aquest i molt més. No són lleidatans d'un any concret, sinó que són lleidatans de cada dia, com així ho demostra la seva competència. volu noms? Abans deixeu-me dir que no els conec a tots, però sé la seva feina. Els noms: Josep Cabasés, Carles Hac Mor, Andreu Loncà, Toni Prim...

La Bibliota pública «Margarida de Montserrat» de Balaguer, que com vostès ja deuen saber també funciona com a biblioteca comarcal, és la millor mostra d'organització pública (bibliotecària) en terres de Ponent. Resulta tan bona que, de vegades, penso que s'excendeixen, o que ho hem fet prou per mereixer-la.

Primerament, penso que cal destacar el fet que la nodrida secció de lectura infantil es trobi separada i aïllada de la secció d'adults. D'altra banda, que a més de l'hemeroteca s'hi trobi un servei de videoteca, i una sala d'audicions o fonoteca funcionant a ple rendiment, així com detalls de tanta qualitat com són: la vitrina destinada a recordar, commemorar o el que toqui, fets o autors a través d'un petit mostrari de llibres de la pròpia biblioteca, a part, la taula de novetats editorials, i els diaris i revistes que vulgueu.

Potser l'espai actual sigui insuficient davant de les necessitats d'una biblioteca com aquesta, però en qualsevol cas, vull dir que deixa molt alts els pavellons balaguerí i comarcal.

## Soletat

Francesc Serra

Perquè els meus ulls  
pare no et veuen  
el meu cor n'està plorant  
que la vida que ne's dura  
del que més estimes  
poc a poc t'està apartant.

Que és pare, la meva,  
la pitjor de les edats,  
tinc el cor ple de anyorances  
i no et tinc al meu costat.

Que lluites per la vida,  
per als fills el seu demà  
i et doncs compte quan atures,  
i et doncs compte quan ets gran  
que res val, que res no queda  
per el que n'has estat lluitant.

Que és pare la meva,  
la pitjor de les edats  
necesito la teva calor, pare  
i els fills al meu costat.

Que els estudis que ells tenen  
ells fan volar més alt.  
Que els estudis que ells tenen,  
els treuen del meu costat  
de les arrels i el patrimoni,  
d'una vida de treballs.

Que és pare, la meva,  
la pitjor de les edats  
ja ets gran i no tens forces,  
ja ets gran i estàs cansat.

I quan això arriba  
quan tens aquesta edad  
et doncs compte, que un dia  
tu també vares volar  
deixant casa i família  
per a fer-ne vida apart.

Que n'és pare, la meva,  
la pitjor de les edats  
lluny estic de tu, pare  
i els fills ja se'n van.

A M A C V I



CURS DE QUIROMASSATGE

93 - 94

OBERTA LA MATRÍCULA

Passeig de Ronda, 124 • Telef. (973) 24 23 17 • 25008 LLEIDA



# De la mà dels corrosius

Club dels Corrosius



Aquest prestigiós i honorable, benvolgut i estimat, i també odiat, menystingut però molt envejat Club comunica que:

1- Que no hi ha marro, que les coses van massa bé, i que no ens podem fotre amb ningú, perquè tots ho fan molt bé. Com ara mai, i qui digui el contrari és un envejós.

2- Tot ha canviat. Fins i tot les "ties" estan més bones que mai. Estan per sucar-hi... pa, entre altres coses més libidinoses i no tan ingènues.

3- Qui es queixi de marxa i que a Balaguer tot és mort és que és un impotent. Sabem amb dades concretes i fidedignes l'elevat nombre de polvos, polvets i polvitots que s'han dut a terme des de la nit de la Coca, passant per la Transsegre fins al Rock & roll.

Aquest ha estat sempre el nostre lema: Sexe, vici, -molt vici-, corrupció, -força corrupció-, i rock & roll.

4- Al proper número donarem: La xifra exacta, així com la identitat dels més forts i valents, i valentes.

5- Qui ho diu que no anem bé? Fixeu-vos amb això que aquest prestigiós Club diu:

- El CAP II es fa, el CAP III també i el Cap-gros també.

- La millor plaça del món també es fa i es farà com diuen els qui manen, que per això es gasten els nostres calés.

- El Muro a Berlín va caure. Aquí el farem més llarg i gros.

- El Teatre. D'aquest teatre se'n sentirà a parlar i molt. Perquè el farem.

- I ja ens trobem en condicions d'anunciar-vos una gran obra que es farà a Balaguer:

"El Baldiri de la Costa"

- Més endavant direm els actors, ja que cal fer una seriosíssima selecció. Si hi voleu participar apunteu-vos a l'Ajuntament.

I ja no volem avançar res més perquè els de l'oposició no ens ho copiïn. Espereu el proper Groc.

Petons als enemics i un beset al front a la més guapa del Groc.

## MOVIMENT DEMOGRÀFIC DE BALAGUER. JUNY 1993

### MATRIMONIS

Francisco Moreno Carrasco  
Carmen Rumi Palomero .... 24/06/93  
Ramon Esteve Estany  
Josefa Tugues Granollers .. 20/06/93  
Ramón Antonio Velimelis Montserrat  
Luisa Maria Serrano Soria .. 19/06/93  
Julian Espigares Sanchez  
Nuria Subies Barrot ..... 23/06/93

### NAIXEMENTS

Josep M. Mestres Gomez ..... 22/06  
Xavier Pané Seall ..... 21/06  
Sergi Planes Satorra ..... 21/06  
Laia Almacellas Torres ..... 11/06  
Joan Carles Pons Sanchez ..... 15/06  
Cristina Sanchez Casino ..... 19/06  
Arnau Rodríguez Sabaté ..... 15/06  
Albert Sauri Marvè ..... 16/06

Joan Mateu Pla ..... 10/06  
Idoia Bernat Baena ..... 2/06  
Andrea Chavero Fernandez ..... 1/06  
Manuel Daza Castillo ..... 29/06

### DEFUNCIONS

Dolores Sabaté Revert ..... 25/06  
Domingo Cases Caufapé ..... 24/06  
Santiago Balagueró Martí ..... 20/06  
Juan Arnaldich Cadena ..... 18/06  
José Solé Rubies ..... 12/06  
Fernando Nogués Herrera ..... 11/06  
Carmen Torrecillas Montes ..... 09/06  
Maria Guirao Lotes ..... 06/06  
Vicente de la Fuente Gonzalez 03/06  
Concepció Loan i Mesull ..... 06/06  
Francesc Martínez Rodríguez .. 19/06  
Gregoria Cazoria de Haro ..... 19/06  
Maria Camats Anguera ..... 27/06

# FARRE

## SANITARIS I CERÀMIQUES

A CASA NOSTRA TAMBÉ TENIM CURA DELS PREUS, SENSE ESTALVIAR AMB EL SERVEI I LA QUALITAT QUE ENS AVALA



L'import total d'aquest bany és **199.586** I.V.A. inclòs

I DELS MILLORS MATERIALS:  
SANITARI ROCA: Banyera 160x70, water complet, bidet amb tapa, lavabo d'encastar - Armari lacat blanc de 100 cm. amb marbre, mirall de 100 cm. amb cornisa i focus - GRIFERIA monomando lavabo, bidet i banyera amb dutxa i 5 anys de GARANTIA - ACCESSORIS: 1 portarolls, 2 tovallolers, 1 perxa - Vàlvules i sifons - CERÀMICA TODAGRES: Rajola de 25x40 cm. i GRES de 41x41 cm.

J. FARRÉ, S.A.

C/ URGELL, 39 TEL 44 57 65 BALAGUER

# Un home amb visió de futur

Per l'Emili Monge i Gili

Les grans crisis, les grans recessions econòmiques, no venen perquè sí. Són el resultat de desequilibris profunds, d'eufòries poc solidificades, d'estirar més el braç que la màniga. I els responsables en som una mica tots: els gestors públics, especialment els menys rigurosos, sobretot els que s'instal·len en l'especulació fàcil, també, una mica, el conjunt de ciutadans que no sempre ho fem tot per seguir tocant de peus a terra.

Ho diuen les enquestes i es palpa en l'ambient; la sensació de crisi ha estat impactant. ¿estem reaccionant d'alguna manera enfront d'aquesta crisi? ¿canvia el nostre comportament o la nostra mentalitat de consumidors?

Malgrat que aquests indicadors de crisi ja es perciben a l'octubre de l'any passat, el nostre Batlle en el Butlletí «MERCAL 1» ens allibera fent-nos saber que

aquesta crisi l'any que ve (referint-se al actual 93) serà ANY HISTÒRIC per als balaguerins, ja que el nivell d'inversió pública durant els anys 94/95, serà de més de 5 mil milions de pessetes, inversions que donaran lloc a UNA GRAN ACTIVITAT ECONÒMICA, LABORAL I COMERCIAL A BALAGUER.

(diu l'Alcalde «Per tant, no tot és pessimisme, moltes altres ciutats no tindran ni de bon troç la inversió pública que nosaltres experimentarem»)

Aquesta gran activitat econòmica per l'any 93 li ha fallat al nostre Alcalde, ja que mai podia pensar que l'IMPACSA tanques portes. Que moltes i variades petites indústries entressin en recessió econòmica i que botiguers de tota la vida entressin a formar part de la llista d'aturats.

Ens demana l'Alcalde: que podem amb el nostre esforç i sobretot amb el de la Genera-

temps millors.

També l'Alcalde s'ha de mentalitzar que un reguitzell d'obres, maltrat la situació econòmica que ens envolta, encara que estem units i vulguem cooperar, es farà impossible la realització d'un conjunt d'obra de més de 5 mil milions, com diu. I també son paraules d'Ell: «... tenen més importància i transcendència per al progrés i desenvolupament de la Ciutat.»

Al meu entendre «importància i transcendència» és sinònim de a nivell racional i des d'una òptica econòmica «REDUCCIÓ DEL CONSUM» a nivell emocional i des d'una perspectiva psicològica l'adopció d'aquelles mesures que resultin menys frustrants i que no representin grans canvis en el nostre estil de vida.

litat, preparar la nostra Ciutat perquè es pugui aprofitar de la repressa econòmica, que sens dubte arribarà ben aviat. També ens demana que ens mentalitzem que tindrem molèsties de tot tipus pel preguitzell d'obres que han començat o començaran.

Serà bo, molt bo, que l'Alcalde faci anàlisi dels canvis que han començat a fer un bon nombre de famílies. L'Alcalde ha de tenir cura que l'estalvi és el veritable detonant del progrés socio-econòmic d'un poble. Per tant que sapiga afrontar la realitat actual l'esforç que ens demana en espera de la repressa econòmica, que el tingui ell; ESPERANT-SE. Ja arribaran

## Suplements dietètics

Francesc Rubió i Solà - Naturòpata, equip MON SA

MEL: Esportistes, astènia física i psíquica, anorexia, anèmia, pectoral, laxant suau, desinfectant i cicatritzant de ferides.

GELEIA REIAL: Convalecència, anorexia (manca de gana), stress, astènia física i psíquica, anèmia, embaràs, esportistes, aterosclerosi, trastorns sexuals (impotència, frigidesa). Pol·len: Astènia física i psíquica, anèmia, prostatitis, restrenyiment, antisèptic, anorèxia, envelliment prematur, caiguda del cabell.

LLEVAT DE CERVESA: Depuració general de l'organisme, trastorns de la pell (acne, forunculosis), diabetis, restrenyiment, anorèxia, convalescència, postoperatoris, embaràs.

LECITINA DE SOJA: Hipercolesterolèmia, aterosclerosi, facilita el treball intel·lectual i a la memòria; stress, astènia, obesitat, trastorns hepàtics.

GUARANA: Tònic i estimulants general, obesitat, trastorns gastrointestinals i cardio-

vasculars, envelliment prematur, esportistes, estudiants, afrodisiac lleuger.

ALGA SPIRULINA: Embaràs, convalescència, arteriosclerosi, restrenyiment, anèmia, esportistes, obesitat, insomni. ALGA KELP: Desmineralització, artritis, reuma, stress, astèmia, refredats, caiguda del cabell.

ALGA CLHORELLA: Restrenyiment, trastorns cardíacs i hepàtics, neuràlgies, trastorns menstruals, menopausa.

ALFALFA: Tònic vitamínic i mineral, hemorragies internes, llagues gastroduodenals, anèmia, envelliment prematur, trastorns digestius, hipercolesterolèmia, descalcificació òssea, anorèxia, restrenyiment, caiguda del cabell, acné, artritis, artrosi.

GINSENG: Arteriosclerosi, regulador tensió arterial, trastorns vasos coronaris, distonia neurovegetativa, diabetis, astènia física i psíquica, convalescència, postoperatoris, esportistes, desminució capacitat sexual.

### Viatges Viatge il·ludida sa Oferta

## mundo joven

ESSÈNCIA MARROQUÍ, 9 dies, des de .....	34.900
* EXTRACTE ITALIÀ, 10 dies, des de .....	44.500
ANGLATERRA I ESCÒSSIA, 11 dies, des de .....	59.800
SUISSA-AUSTRIA-ALEMANYA, 12 dies, des de .....	59.000
PAÏSOS DE L'EST, 14 dies, des de .....	86.900
RÚSSIA, 8 dies en avió, des de .....	77.900
* GRÈCIA, 8 dies en avió, des de .....	57.800
TURQUIA, 15 dies en avió, des de .....	97.800
EGIPTE I CREUER PEL NIL, 8 dies en avió, des de .....	92.600
* KÈNIA AL COMPLET, 15 dies en avió, des de .....	226.900
ÍNDIA I NEPAL, 17 dies en avió, des de .....	193.500
TOT TAHILÀNDIA, 15 dies en avió, des de .....	151.800
XINA MIL·LENÀRIA, 15 dies en avió, des de .....	204.800
* ESTATS UNITS COSTA A COSTA, 22 dies, des de .....	298.000
CUBA AL COMPLET, 16 dies en avió, des de .....	93.100
BRASIL-PARAGUAI-ARGENTINA, 21 dies, des de .....	238.000

Jove, també et podem oferir cursos de vela, windsurf, trecking, senderisme, i moltes altres activitats a la teva mesura i estil.  
CONSULTA'NS ABANS QUE ESTIGUI PLE.

LLEIDA: Dra. Castell, 1-3 - T. 21 03 90 Sant Antoni, 47 - T. 27 24 11 P. de Ronda, 87 - T. 26 87 76 Magdalena, 10 - T. 23 00 61	BALAGUER - Pass. de l'Estació, 11 - T. 44 78 50 BORGES BLANQUES - Carme, 17 - T. 14 32 37 MOLLERUSSA - Ciutat de Lleida, 2 - T. 60 10 12 TARREGA - Carme, 24 - T. 31 18 62 TREMPT - Doctor Roura, 14 - T. 65 11 19
---	--

# El ancians

Artemi Barba i Rebert

El passat divendres 31 de maig, vàrem rebre una invitació de part de l'Associació d'Amics de Sant Josep del Moll, amb la col.laboració de l'Oficina d'Orientació de Benestar Social de la Noguera a Balaguer.

El programa incloïa per dissabte 1 de juny, admés de diversos actes en la primera ponència, col.loqui a càrrec del doctor Josep Forcada i Casanoves (metge i periodista) sobre «Viure els Anys en plenitud». En la segona ponència, el doctor Xavier Farré (metge), dissertà referent a «La dietètica i la tercera edat»; una comunitat d'un familiar íntim, no hem permeté acudir-hi... llàstima!!

El diumenge 2 de juny, a les onze del matí, tinguèrem el plaer d'escoltar -altra vegada- la dissertació referent a «l'Avi i la família», a càrrec de l'admirat i respectat doctor Lluís Folch i Camarasa, que com sempre, ens deleità amb la seva dialèctica insuperable; vàrem enyorar no obstant, l'assistència multitudinària durant el seu parlament al Primer Congrés de la Gent Gran... malgrat tot, els aplaudiments de la vintena d'assistents a l'acte, ressonàren com si el local hagués restat atapeït... el saber i la figura del benllogut conferenciant, -curulls d'humanitat, desborden sempre els sentiments dels assistents.

Després de resaltar el canvi profund i accelerat de tot el sistema establert, referent a les costums i per damunt de qualsevol altra cosa, el que fa referència a la família, va deixar palesa la necessitat imperiosa que tenim els avis, tots, de saber adaptar-nos a les noves exigències, les actuals; afortunadament, la col.laboració -en alguns casos- dels avis, referent a l'ajuda econòmica que aporten, ajuda a fer menys tendacissa la relació interfamiliar... han de transcorre unes generacions, per tal de poder adaptar-nos a les normes actuals i que resulten sorprenents per a molts de nosaltres.

Insistí i refermà, que degut al progressiu augment de la longevitat i a la reducció dels anys dedicats a la tasca operacional -per motius de jubilació-, vers l'any 2000, els humans esmerçaran més de 30 anys dedicats a l'oci... nosaltres afegim, que aquestes previsions, no deuen atànyer a les nacions on els seus sistemes i índex de vida, resten un xic desllorigats... és clar!!

On possà més èmfasi, fou en la recomanació explícita, de que els avis no ens preocupem pas massa de les arrugues que inexorablement produeix el pas del temps... el que sí hem d'evitar fermament, es de que aquestes arrugues no apareixin al nostre cervell i sobretot al nostre cor... això, només ho podem aconseguir nosaltres mateixos, no decaiguem!!

El senyor Joan Viñas i Bona, recordat locutor de la Radio Nacional d'Espanya a Barcelona i que formava parella amb l'inolvidable senyor Damau, els qual aconseguiren multitud d'ajudes a la gent necessitada, mitjançant les ones radiofòniques... amb la veu segura, justa i quasi mística -que encara conserva-, es referí a la ignominiosa frase de «tercera

edat» que ha estat emprada per nominar a la gent gran... «fins i tot, la RENFE, ha esborrat dels vagons, la tercera classe, per evitar marginacions impròpies» digué, hem d'excloure també aquest signe impropí que fa referència a la nostra edat de forma penyorativa. Segons el senyor Viñas, la Real Acadèmia de la llengua espanyola ha acceptat inscriure al diccionari, la paraula que substitueix «Ancianidad», per «Abuelidad», referent a l'arrel de «Abuelo» molt més afectuosa... nosaltres -modestament- propossem que en lloc de «Ancianitat», que figura el Pompeu Fabra, es pogués pronunciar el mot «Avietat»... els entesos tenen la paraula!!

Després de recordar que sense la gent gran -els avis- nosaltres no existiríem, remarcà que actualment és pales un culte exagerat a la joventut, i que a canvi hi ha una ignorància molt gran referent a les fórmules que es podrien emprar per tal d'apropar criteris diferenciats entre ambdues edats, amb la particularitat de

que l'objectiu final de tots, és arribar a assolir la categoria d'avis, inclosos els que ara, avui, s'anomenen gent jove.

Fora bo que el jovent, començant per l'escola primària aprengué a entendre el motiu i a la vegada desig de tota aqueixa societat anomenada «Gran» -sense tercera-, de poder fruit d'un respecte i atenció -sobradament merescuts-, ja que sense voler-ho, ells, abastaran -sia Déu li plau- ben aviat, i sentiran els mateixos anhels que ara experimentem els que hem gaudit al sentir-nos nomenats AVIS amb majúscula.

Volem agrair la tasca de tota aquesta gent que sense cap mena de remuneració, dedica temps i lleure, intentant defensar uns drets que per ser humans, potser no caldria fer-ho si l'enteniment i la comprensió fos a l'abast de tothom... de totes maneres, ens agrada i il.lusiona que segueixin perseverant en aqueixa feina, gràcies, moltes gràcies.



Publicitat & Marketing S.L.

- Creativitat publicitaria
- Imatge d'empresa
- Disseny gràfic
- Infografia

C/ Barcelona, 31 - Tel. 44 82 73 - BALAGUER



LLAR D'INFANTS

**MES DE JULIOL**  
Horari de matí: de 8 a 14  
Servei de menjador

**Obert a tots els nens fins a 6 anys.**  
Possibilitat d'assistència a dies

C/ Sant Crist, 62-64. Pta. Comercial. Tel. 45 06 31 - 25600 BALAGUER



## EN NOMBRE DE CAIN

Dir.: Brian De Palma.

Int.: John Lithgow, Lolita Davidovich, Steven Bauer, Frances Sternhagen, Mel Harris. USA 1992

Brian de Palma regresa de nuevo al suspense, un género habitual en su filmografía, para narrar una historia cuyo protagonista es un psicólogo infantil que se vuelve obsesivo en su propósito de educar a su hija hasta el extremo de transformarse en un personaje siniestro. Un thriller psicológico protagonizado por John Lithgow, en el papel de complejo doctor Carter Nix y Lolita Davidovich encarnado en la inocente esposa que cuando ve cómo el marido y padre ejemplar se transforma en un ser terrible y acumula experiencias fantásticas, acude a los brazos de su ex amante, interpretado por Steven Bauer. Junto a ellos un plantel de secundarios tan conocidos por el público televisivo como Mel Harris (Hope en la serie «Treinta y tantos») y Gabrielle Carteris (Andrea en «Sensación de vivir»)



## LUNAS DE HIEL

Dir.: ROMAN POLANSKI

Int.: Peter Coyote, Emmanuelle Seigner, Hugh Grant, Kristin Scott-Thomas.

Hacia tiempo que Roman Polanski no bordaba una pesadilla a la altura de «El quimérico Inquilino», «Repulsión» o «La semilla del diablo»; la pasión como fuerza destructora ha sido el tema que, con la mediación del novelista Pascal Bruckner, le ha permitido volver a pisar tierra firme, construyendo una película peligrosa como una tormenta en alta mar.

Escrita en forma de perverso relato oral, la obra original se acercaba al terror puro en su detenida crónica de la desintegración, lenta pero incesante, de una relación pasional, la que une al escritor norteamericano afincado en París Oscar - en el film, un insuperable Peter Coyote - con la exuberante Mimi una Emmanuelle Seigner de intermitente «sec appeal».

A bordo de un crucero con rumbo a Turquía, Oscar y Mimi -convertidos en auténticas ruinas de los fogosos amantes que fueron: él, paralizado en su silla de ruedas; ella, coqueteando con los pasajeros- se topan con un joven matrimonio, Higley y Fiona -espléndidos Hugh Grant i Kristin Scott-Thomas, esta última amor platónico y confeso del novelista británico Justin Cartwright-.

Entre las dos parejas se desarrollará un perverso juego de vampirización en el que culminará el proceso auto-destructivo de la relación entre Oscar y Mimi.

Tras unos años de errática trayectoria, Polanski logró volver con esta extraña historia de amor y destrucción a las enrarecidas atmósferas de sus mejores trabajos como «Repulsión» o «El quimérico inquilino», obteniendo una de las mejores obras sobre el lado oscuro del corazón en estos tiempos de fútiles instintos básicos y cuerpos delictivos.



## Video Shops

**VIDEO CARLOS**  
C/ Sanahuja, 1 Tel. 44 57 15

**VIDEO CLUB**  
...de película.  
Avgda. Pere III - Tel. 44 74 60

## LES 20 PEL·LICLES MES LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
2	1	JUEGO DE PATRIOTAS	39
1	2	LOS ULTIMOS DIAS DEL EDEN	33
13	3	EL GUARDAESPALDAS	33
3	4	EL ULTIMO MOHICANO	29
7	5	RESERVOIR DOGS	28
-	6	BOOMERANG	26
5	7	SOLDADO UNIVERSAL	26
9	8	BELLE EPOQUE	26
6	9	LA PUTA DEL REY	24
14	10	UN HORIZONTE MUY LEJANO	24
8	11	FALSA SEDUCCION	23
10	12	JAMON JAMON	22
11	13	MI IDAHO PRIVADO	22
12	14	HALCONES DE MAR	22
15	15	LA CONQUISTA DEL PARAISO	21
-	16	SISTER ACT (UNA MONJA DE CUIDADO)	21
-	17	STALIN	19
16	18	INDOCHINA	18
20	19	MUJER BLANCA SOLTERA BUSCA...	18
17	20	AMERICAN ME	17

**centre d'estètica**  
**BELLASUL**

Depilació 1/2 piernas 550.-  
Depilació piernas enteras 1.000.-  
Solarium ràpid,  
desinfecció i dutxa 600.-

**Nou mètode de depilació amb agulla elèctrica per ordinador**

C/ Barcelona, 42, 1er. 2a.  
Telèfon 44 60 83  
**BALAGUER**

**JUN & JOU**  
**PINTOR**  
LAGATS I VERNISSATS  
(portes, mobles, fusteria)  
**RETOLACIÓ**  
TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15  
TEL. 450600 / 445166. BALAGUER

*Pintura en General*

## Anuncis breus

**Es ven** pis totalment reformat al c/ Tàrraga, 4 habitacions, traster, menjador, bany i cuina. Interessats trucar de 2 a 3 del migdia al tel. 40 00 39. Preguntar per Carles.

**S'ofereix** noia de 17 anys per a cuinar nens, temporada d'estiu. Horari a convenir. Interessats trucar al 45 04 89.

**Es lloga o es ven** magatzem de 160 m<sup>2</sup> al c/ Moli del Comte, a 150m. del Passeig, amb cèl·lula d'edificació de 5 pisos. Interessats trucar al 44 87 14.

**Professora** titulada dona classes de repàs de totes les assignatures. Horari a convenir. Interessats trucar al telèfon 44 78 81.

**Estudiant** de filologia de 4rt. curs s'ofereix per donar classes de repàs d'anglès, francès i alemany durant agost i setembre. Trucar al tel. 44 76 66.

**Compro** a l'Horta d'Avall finca rústica o terres. Interessats trucar al tel. 44 57 41.

**Es ven** amb GRANS FACILITATS DE PAGAMANET 600 m<sup>2</sup> de parcel·la a l'Urbanització Sant Miquel de La Sentiu de Sió, amb piscina, pista de Tennis, Mini-golf i local social. Raó: GESTORIA CUDÓS, S.L. Tel. 45 05 55.

**Es ven** parking tancat, amb llum propia. Davant germanes Carmelites. Dret a rentador comunitari. Interessats trucar al 44 89 06 o 44 77 08. Trucar a partir de les 8 del vespre.

**Magatzems en venda a Menàrguens a partir de 600.000 ptes.** Interessats trucar al telèfon 44 64 71.

**Es lloguen** locals a Balaguer. Per a més informació GESTORIA CUDÓS, S.L. Telèfon 45 05 55.

**Es lloguen** places de pàrking al c/ Sanahuja. Per a més informació tel. 45 05 55. Horari d'oficina.

**S'ofereix** noia de 17 anys per cuidar nens, matins o tardes. Interessats trucar a partir de les 10 de la nit al 45 06 72.

**Universitaria** de 5º curso de Físicas, da clases de Física y Química y matemáticas a estudiantes de BUP y COU. Enseñanza individualizada. Horario a convenir.

**S'ofereix** noia jove per cuidar infants en temps d'estiu. Interessats trucar el Tel. 44 62 89.

**Aproveche** sus ratos libres, y será por su propio beneficio económico. Interesados llamar sin compromiso al Tel. 44 55 44. Balaguer

**Es fan repasos** i traduccions d'Anglès. Interessats trucar al Tel. 44 53 57. Preguntar per Toni.

**Es ven** Acció del Club Tennis Balaguer. Interessats trucar al Tel. 44 55 51.

**Es lloga** apartament duplex a la Pineda de Salou. Amb terrassa de 100 m<sup>2</sup>. Durante agost i setembre. Dies a convenir. Trucar al Tel. 44 72 09.



## Finques Rubies

Jacint Verdaguer, 19 baixos • Tel. 44 79 58  
BALAGUER

**Compres, lloguers i traspassos de béns immobles rústics i urbans**

### BASAR RUBIMONT

Articles: -, +, i... a 100 ptes.

Per a la llar  
Joguines i Articles diversos

c/ Major, 7 i c/ Urgell (Davant Pard. Alsina)  
Tel. 45 10 26 BALAGUER

### CITY

*The Original*

VERSACE	LEVI'S
MOSCHINOS	PEPE
GAULTIER	BONAVENTURE
JOHN RICHMOND	CHIPIE
PAUL SMITH	CUSTO-LINE

## IMPRESA

# GUIU

Carrer Sant Lluís, 16 - Tel. i Fax 45 03 14  
BALAGUER

**La Noguera**  
LIMPIEZAS

NETEJA DE  
VIDRES, EDIFICIS, BANCS, OFICINES,  
COL·LEGI'S, LOCALS COMERCIALS,  
NETEGES FI D OBRA

Sant Diego de California, 11  
Tel. 44 88 30 BALAGUER

**R** ELECTRÓNICA  
**RAMON**

REPARACIÓ VIDEO  
TELEVISIÓ - HI·FI

C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66  
BALAGUER

## ESCOLA D'ARTS PLÀSTIQUES

### CURSETS DE PLÀSTICA JULIOL I AGOST

Adreçats a nens i nenes, joves i adults

TÈCNiques MOLT VARIADES  
TORN DE MATÍ I TARDA

INFORMEU-VOS A L'ESCOLA. C/ SANT JOSEP, 1. DE 6 A 8 . TEL. 44 66 50

C A L O R

R E B A I X E S

TRESS

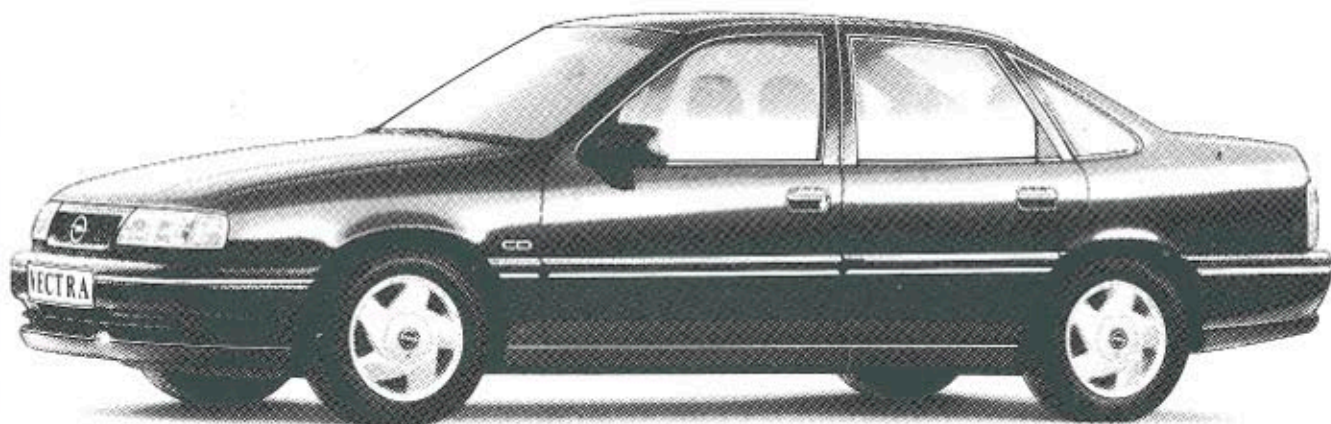
D O N A - H O M E

C / . B a r c e l o n a , 3 7 - B A L A G U E R



# ABASTI UN NIVELL SUPERIOR

Pugi a un cotxe que realment costa allò que val.  
Pugi a un equipament d'alta volada.  
Pugi a unes mesures de seguretat elevades.  
Pugi a un Opel Vectra. Pugi.



Pugi a un Opel Vectra des de **1.937.000 ptes.\***

\* IVA, transport, impost de matriculació, despeses de pre-lliurament i descompte promocional inclosos. Oferta vàlida durant aquest mes per vehicles en stock.

**OPEL** 

**L' E S P E R E M**

## VECOSA

Urgell, 111. Tel. 44 53 60. BALAGUER (Lleida)  
Exposicions a:

**AUTOSERVEIS DEL SIÓ, S.L.**  
Tel. 39 22 31. AGRAMUNT

**AUTOXAMI, C.B.**  
Tel. 40 03 96. ARTESA DE SEGRE

CONCESSIONARIS OFICIALS OPEL, MILLORS PER EXPERIÈNCIA.